

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At an ordinary meeting of the Council of the Municipality Township of Low, held on July 6, 2020 at 7:00 p.m. in camera and remotely and in accordance with the ministerial decree concerning meetings of municipal councils in camera, the mayor is present. Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge, Matthew Orlando and Ghyslain Robert forming a quorum under the chairmanship of Mayor Carole Robert.

Absent: Councilor Matthew Orlando and Anne Bélisle

Mr. Pierre Gagnon, Director General acts as secretary and advises the Council that:

- Under decree 2020-008 of March 22, 2020, any procedure that involves the movement or assembly of citizens that is part of the decision-making process of a municipal body must be suspended or replaced.
- The meeting is recorded as prescribed by law and that this recording will be available to citizens on the Municipality's website.

**1. ADMINISTRATION**

**OPENING OF THE REGULAR MEETING OF JULY 6, 2020 - 1**

Mayor Carole Robert opens the ordinary meeting at 7:00 p.m. after quorum has been established.

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING – 2**

**# 120-07-2020**

**ADOPTION OF THE AGENDA - ORDINARY MEETING OF JULY 6, 2020 -3**

Regular meeting of Council July 6, 2020

**Agenda**

**1- Administration**

1. Opening of the regular meeting of July 6, 2020;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda - regular meeting of July 6, 2020;
4. Adoption of the minutes for the regular meeting of June 1, 2020;
5. Adoption of the minutes for the special sitting of June 4, 2020;
6. Tabling of the Mayor's report;
7. Tabling of the report for administration committee;
8. Budget transfers;
9. Tabling of the report for the finance committee;
10. Acceptance of accounts payable from May 22 to June 21, 2020;
11. Hiring of the new acting Director general;
12. Modification of the administration committee;
13. Information and questions relating to administration;

**2 - Public safety**

1. Tabling of the report for the public security committee;
2. Promotion in the public security department for Mr. Ryan Draper;
3. Promotion in the public security department for Mr. Andrew Wilson;
4. Promotion in the public security department for Mrs. Maureen Rice;
5. End of probation;
6. Hiring of three new firefighters;
7. Ask the sureté du Québec to be more vigilant at the municipal wharf;
8. Information and questions related to public security;

**3 - Public works**

1. Tabling of the report for the public works committee;
2. Purchase of calcium;
3. Notice of motion and filing of draft by-law 05-2020 for private roads;
4. Authorization for foreman Stephen Kelly to have the municipal truck to travel from his residence to work 7 days a week following the approval of the union;
5. Sale of the 2009 sterling truck to the municipality of Kazabazua;
6. Information and questions relating to public works;

**4 - Environment (Environmental health)**

1. Tabling of the report for the environment committee;
2. Adoption of by-law number 03-2020 concerning the evacuation and treatment of wastewater from isolated residences;
3. Adoption of by-law number 04-2020 relating to the registration of dogs;
4. Information and questions relating to environment;

**5 - URBAN PLANNING**

1. Tabling of the report for the Urban planning department;
2. Adoption of the second draft by-law number 02-2020;
3. Minor derogation for lot 5162926, 62 chemin Farm;
4. Authorization to begin the process for minor derogation for requests for minor derogation for 794 McDonald Road and minor derogation for 3 Marie-Reine Road;
5. Information and questions relating to Urban planning;

**6- Recreation, culture and communications**

1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications committee;
2. LVBRA Hall contract;
3. Information and questions relating to Recreation, Cultures and Communications;

**7 - Varia**

**8 - Correspondence**

**9 - Question period**

**10 - Closure and adjournment of the regular meeting of July 6, 2020**

Given to the Municipality Township of Low, this 6 day of July 2020.

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** to adopt the agenda of the regular meeting of July 6, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 121-07-2020**

**ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE REGULAR MEETING OF JUNE 1, 2020 - 4**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the regular meeting of June1, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 122-07-2020**

**ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE SPECIAL SITTING OF JUNE 4, 2020 - 5**

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the special sitting of June 4, 2020 as tabled by the Director general.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				X
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -6**

No report

**TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATION COMMITTEE-7**

No report

**2. BUDGET TRANSFER -8**

none

**TABLING OF THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE -9**

No report.

**# 123-07-2020**

**ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM MAY 22 TO JUNE 21, 2020-10;**

**WHEREAS** the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Mayor;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve the accounts payable as deposited by the director general in the amount of \$ 82 379.62.

	Fournisseur	Montant		
	DHC Avocats	504.28 \$	164712	Consultation général
	DHC Avocats	488.64 \$	164713	Employer # 13-0029
	DHC Avocats	1 968.38 \$	164714	Grief 2019-01
	DHC Avocats	195.46 \$	164715	Audit 2019
	DHC Avocats	50.02 \$	164716	négociation convention collective
	DHC Avocats	342.06 \$	164717	Consultations relations de travail

	Michel Lemieux	4.36 \$		ruban rouge
	Michel Lemieux	93.32 \$		Service incendie (Tim Horton)
	SSQ	1 776.70 \$	6020690	prime régulière(pompiers volontaires)
	Matériaux Lac Ste-Marie inc.	2 007.88 \$	163007	Calvette plastique 36 po
	Laurentide re/sources	570.02 \$	DIR010766	RDD organiques et inorganiques
	PG Solutions	2 874.38 \$	STD39259	impartion-Gestion complète-mai
	PG Solutions	2 299.50 \$	STD38669	impartition gestion complète (mars)
	InServio	183.96 \$	200525	frais mensuel 1er au 31 juin 2020
	Karl Picard	2 024.30 \$	1246	work on O'Sullivan
	R.I.A.M H-G Aéroport Maniwaki	3 718.00 \$	2950	quote-Part
	construction DJL Inc.	283.67 \$	22	asphalte recyclée
	pièces Piché Maniwaki	586.37 \$	922-699508	12 MGR cax loc t-k-wk-ws-linde
	L'Eau-Thentique Transport inc.	306.69 \$	7448	remplissage puit municipal(fieldville)
	carquest	110.82 \$	314398	car wax, tampon poncer
	carquest	337.90 \$	315226	garage
	carquest	202.94 \$	317637	parts for mower and truck
	Solutios	482.90 \$	20-140	station pop=mpage low,appel de service
	Municipalité de Kazabazua	1 410.00 \$	3693	ch. St-Amour Low
	Municipalité de Kazabazua	636.00 \$	3692	36 ch. Brown Venosta
	Brandt	6 766.84 \$	5001696	service call
	Irwin's Magasin général	83.96 \$	352419	bug spray
	Sani Gear	430.19 \$	4748	nettoyage,et réparation
	Simon Parisien	1 655.64 \$	217	Échantillonnage d'eau
	EFKL Inc. (Eric Gauthier)	1 655.64 \$	129	Echantillonnage d'eau
	Premers Soins Haute-Gatineau	321.90 \$	2663	Thermometre laser/visière
	L'arsenal (CMP MAYER INC.)	94.56 \$	10394	savon décontaminationf
	Battlesheild	289.76 \$	20-3903	overhaul kit ,field serv. Kit
	CTM	91.98 \$	1754588-GA	Radio
	CTM	23.00 \$	1754927-GA	portatif VHF,
	Sel Warwick	15 809.06 \$	1-198084	calcium
	Provost auto parts	107.77 \$	201099	Fluid, diesel red
	Ronald O'Connor const.	2 165.83 \$	2944	MG 20 (ch.O'Sullivan)
	Ronald O'Connor const.	3 496.43 \$	2943	MG 20 (ch. Lac-Pike)
	Exitech	1 121.95 \$	113370	Porte garage municipal
	Imprimak(2547-4891 Québec inc.	75.88 \$	31781	feuilles appel incendie
	Imprimak(2547-4891 Québec inc.	320.78 \$	31769	enveloppes
	Livraison 105	206.94 \$		f:12160,11871,12163,13501,12164,11874
	Camion Freightliner Mont-Laurier	(206.94 \$)	FF74481	crédit old core
	Centre du CAMION mt_laurier	7 631.51 \$	<b>BL31828</b>	réparation western star 2015

Municipalité de Denholm		13 529.25 \$	200022	ordure /recyclage (juin)
Konica Minolta		249.14 \$	1410124	location photocopieuse bibliothèque, caserne et bureau
<b>Total</b>		<b>82 379.62 \$</b>		
Dépenses incompressibles				
Hydro Québec				Route 105
Hydro Québec		703.38 \$		925 Route 105
Hydro Québec				éclairage publique
Hydro Québec		1 634.34 \$	691002360648	station de pompage Fieldville
Hydro Québec				caserne
Hydro Québec				caserne
Hydro Québec		1 110.09 \$	657702129859	éclairage publique
Hydro Québec				400 Route 105
Hydro Québec				bibliothèque
Hydro Québec				bureau administratif
Hydro Québec				garage
Bell Canada		1 405.91 \$		bureau administratif
Bell Canada				bureau administratif
Bell mobilité				station pompage Fieldville
Bell Canada		246.49 \$		caserne
Bell Canada		263.72 \$		entrepot municipal
Bell Canada				garage
Bell Canada				station de pompage Low
Bell Canada		207.64 \$		cellulaire urgence
Bell mobilité				essence régulière et diesel
Douglas Morrison		5 707.43 \$		essence diesel
				Pierre gagnon
Visa		68.04 \$	1248217	storm (web hosting),zoom,adobe
<b>Total</b>		<b>11 834.78 \$</b>		

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				x
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

### Adopted

Ms. Anne Bélisle joins the meeting at 6:50 pm

# 124-07-2020

#### **HIRING OF A NEW ACTING DIRECTOR GENERAL - 11**

**WHEREAS** a notice of call for candidacies has been launched to fill the position of Director general of the municipality Township of Low;

**CONSIDERING** the recommendations of the administrative committee for the Municipality Township of Low;

**WHEREAS** the successful candidate accepts the general conditions related to her hiring contained in the contract signed between the municipality and Ms. Joannisse;

**CONSIDERING** resolution # 99-05-2020 adopted on May 19, 2020 providing that the employment contract of Director General Mr. Pierre Gagnon would be terminated when his position is filled;

**WHEREAS** the Municipality has agreed to retain the services of Ms. Marie Joannisse to act as Acting Director General as of July 7, 2020;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert;

**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to retain the services of Ms. Marie Joannisse to act as Acting Director General of the Municipality Township of Low as of July 7, 2020;

- **That** Mrs. Marie Joannisse be authorized to sign all the bank bills and documents necessary for and on behalf of the Municipality of Canton de Low.
- **That** Ms. Marie Joannisse be authorized to access the "Accès D Affaires" portal

**AND TO AUTHORIZE** the Mayor, Mrs. Carole Robert, to sign, for and on behalf of the Municipality Township of Low, a contract binding Mrs. Marie Joannisse and the Municipality.

**THAT** the contract of Director General Pierre Gagnon be terminated on July 7, 2020.

**THAT** any amount for accumulated vacation or salary be paid to Mr. Pierre Gagnon.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	x			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	x			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5				x
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 125-07-2020**

**MODIFICATION OF THE ADMINISTRATION COMMITTEE - 12**

**WHEREAS** the action plan recommends a reduction in committee;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge,

**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

It is resolved to change the name of the administration committee to administration committee, human resources and finance. To appoint Ms. Maureen Rice as President of this new committee. To add as members of this committee Ms. Joanne Mayer and Mr. Ghyslain Robert.

Abolish the Human Resources (HR) and Finance committees.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

Ms. Anne Bélisle leaves the meeting at 6:59 pm  
 Mister Matthew Orlando joined the meeting at 6:59 pm

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ADMINISTRATION-13**

**2. PUBLIC SECURITY**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1**

Tabling of the verbal report for the public security committee giving by councilor, Maureen Rice.

**# 126-07-2020**

**PROMOTION IN THE PUBLIC SECURITY DEPARTMENT FOR  
MRS.RYAN DRAPER-2**

**CONSIDERING** the recommendation of the fire department;

**WHEREAS** the favorable recommendation of the fire committee;

**WHEREAS** the restructuring started in 2019;

**WHEREAS** the future hiring of volunteer firefighters for the fire safety service;

**WHEREAS** Mr. Ryan Draper has demonstrated good leadership skills and is appreciated by his colleagues;

**CONSIDERING** the score obtained during its performance evaluation carried out in 2020;

**CONSIDERING** the needs of the fire safety service;

**FOR THESE REASONS**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert,

**UPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND BE IT RESOLVED THAT** the Municipal Council authorizes the promotion to the position of Captain of the fire safety service of the Municipality of Township of Low and this with all the functions and privileges provided for in the description of tasks of the HR policy of the Municipality.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 127-07-2020**

**PROMOTION IN THE PUBLIC SECURITY DEPARTMENT FOR  
MR. ANDREW WILSON-3**

**CONSIDERING** the recommendation of the fire department;

**WHEREAS** the favorable recommendation of the fire committee;

**WHEREAS** the restructuring started in 2019;

**WHEREAS** the future hiring of volunteer firefighters for the fire safety service;

**WHEREAS** Mr. Andrew Wilson has demonstrated good leadership skills and is appreciated by his colleagues;

**CONSIDERING** the score obtained during its performance evaluation carried out in 2020;

**CONSIDERING** the needs of the fire safety service;

**FOR THESE REASONS**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert,  
**UPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND BE IT RESOLVED THAT** the Municipal Council authorizes the promotion to the position of Captain of the fire safety service of the Municipality of Township of Low and this with all the functions and privileges provided for in the description of tasks of the HR policy of the Municipality.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 128-07-2020**

**PROMOTION IN THE PUBLIC SECURITY DEPARTMENT FOR MRS. MAUREEN RICE-3**

**CONSIDERING** the recommendation of the fire department;

**WHEREAS** the favorable recommendation of the fire committee;

**WHEREAS** the restructuring started in 2019;

**WHEREAS** the future hiring of volunteer firefighters for the fire safety service;

**WHEREAS** Mrs.Maureen Rice has demonstrated good leadership skills and is appreciated by his colleagues;

**CONSIDERING** the score obtained during its performance evaluation carried out in 2020;

**CONSIDERING** the needs of the fire safety service;

**FOR THESE REASONS**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer,  
**UPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND BE IT RESOLVED THAT** the Municipal Council authorizes the promotion to the position of Captain of the fire safety service of the Municipality of Township of Low and this with all the functions and privileges provided for in the description of tasks of the HR policy of the Municipality.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 129-07-2020**

**END OF PROBATION-5**

**CONSIDERING** the recommendation of the fire department;

**CONSIDERING** the favorable recommendation of the fire committee;

**WHEREAS** the end of the 12-month probation;

**WHEREAS** Firefighters Devorah Sugarman, Ellen Rice-Hogan and Firefighters Benjamin Mallory and Leaf Bellar Sprout have successfully completed their probationary periods;

**CONSIDERING** the score obtained during their performance evaluations carried out in 2020;

**CONSIDERING** the needs of the fire safety service;

**FOR THESE REASONS**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge,  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND BE IT RESOLVED THAT** firefighters Devorah Sugarman, Ellen Rice-Hogan and firefighters Benjamin Mallory and Leaf Bellar Sprout be permanently hired as volunteer firefighters under the conditions established by the Municipality's HR policy.

**THAT** the salary be according to the policy in force.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2			x	
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 130-07-2020**

**HIRING OF THREE NEW FIRE FIGHTERS-6**

**WHEREAS** the Public Security committee recommends the hiring of. Mr. Luc Rochon, Mr. Alex Robert and Mrs. Véronique Nadeau Wilson;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge,  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice,

**AND RESOLVED** by the present members of Council to accept the candidacy of Mr. Luc Rochon, Mr. Alex Robert and Mrs. Veronique Nadeau Wilson as firefighter on probation for a period of one year.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**# 131-07-2020**

**ASK THE SURETY OF QUÉBEC TO BE MORE VIGILANT AT THE MUNICIPAL WHARF, FARM ROAD AND BROOKS ROAD-7**

**WHEREAS** the increase in traffic at the municipal wharf;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert,  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice,

**AND RESOLVED** by the members present of Council to ask the Sûreté du Québec to be more vigilant at the municipal wharf and on Farm and Brooks roads.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE-3**

**3. PUBLIC WORKS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITY**

**# 132-07-2020**

**CALCIUM PURCHASE - 2**

**WHEREAS** the Municipality lacks dust suppressants and that Sel Warwick was the lowest bidder during the last purchase;

**WHEREAS** the Municipality wishes to purchase calcium chloride, for a total of 12 bags of 1000 kilos each;

**WHEREAS** Council members have received a copy of Sel Warwick's submission;

**CONSEQUENTLY**, it is

**PROPOSED** by Councilor Maureen Rice  
**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** that Council authorizes the purchase of calcium chloride for a maximum amount of \$ 6,960.00 plus taxes from the supplier Sel Warwick.

**THAT** budget item 023-32000-069 be affected from this expense.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**NOTICE OF MOTION AND SUBMISSION OF DRAFT BY-LAW NUMBER 05-2020 TITLE "BY-LAW CONCERNING PUBLIC SAFETY AND MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS"- 3**

Councilor Ghyslain Robert hereby: Gives notice of motion and tables, for adoption, at a subsequent meeting, by-law 05-020. The Municipality provides a public security service on private roads provided that the maintenance of the said private road meets the following criteria:

1. Be clear of all obstructions over a width of 5 meters.

2. Be clear of all obstructions to a height of 5 meters.
3. In the case of a cul-de-sac, have a roundabout large and wide enough to allow the turn of a truck with its equipment or, a place to be able to make a turn in three (3) points. (T). In this case, if the three (3) point turn is made on land or private entrances, the municipality disclaims all responsibility for any damage incurred.
4. The running surface must be gravel at least offering good compaction.
5. In winter, the path must be clear (minimum 4 meters) and the abrasive must be spread in sufficient quantity.

In the event that the running surface is not gravel or that no abrasive is spread in winter, the fire safety service reserves the right to a non-intervention. This is in order to protect its equipment and the health and safety of its emergency responders.

a.. The purpose of this by-law is to determine the minimum maintenance conditions for private roads to ensure an efficient response time of the public security service on private roads. The main objectives of this by-law are to:

1. Foster informed decision-making, following established rules and procedures;
2. Avoid any ambiguity as to providing a public security service on private roads.

**b. Submit the draft by-law number By-law 05-2020 "BY-LAW CONCERNING PUBLIC SAFETY AND THE MAINTENANCE OF PRIVATE ROADS".**

---

**# 133-07-2020**

**AUTHORIZATION FOR FOREMAN STEPHEN KELLY TO HAVE THE MUNICIPAL TRUCK TO TRAVEL FROM HIS RESIDENCE TO WORK 7 DAYS WEEK FOLLOWING UNION APPROVAL - 4**

**CONSIDERING** the recommendation of the public works committee;

**WHEREAS** the foreman responds to emergencies, 7 days a week;

**CONSIDERING** the human resources need of the fire safety service;

**WHEREAS** the Municipality favors the optimization of the response time during urgent calls for the road network or for the aqueduct;

**FOR THESE REASONS**, it is

**ADOPTED** by Councilor. Ghyslain Robert,  
**SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

**AND BE IT RESOLVED THAT** the Municipality provide a truck to the foreman of public works in the performance of his duties and this 24 hour a day, 7 days a week following the approval of the union.

**THAT** the foreman can choose to leave the truck at the municipal garage to provide it to another blue-collar worker for a weekend off.

**THAT** the truck must remain available to the public works department during periods of vacation or when the foreman is unavailable.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1		x		
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		x		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

# 134-07-2020

**SALE OF THE 2009 STERLING TRUCK TO THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**  
**- 5**

**WHEREAS** the Municipality of Kazabazua has expressed a possible interest in purchasing the Municipality's 2009 sterling truck;

**FOR THIS REASON**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert,

**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

**AND RESOLVED** that the Municipal Council authorizes Councilor, Mr. Ghyslain Robert, to negotiate the possibility of selling the Municipality's 2009 sterling truck to the Municipality of Kazabazua

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	x			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	x			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC WORKS-6**

**4. ENVIRONMENT**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1**

# 135-07-2020

**ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 03-2020 CONCERNING THE EVACUATION AND TREATMENT OF WASTEWATER FROM ISOLATED RESIDENCES -2**

**BY-LAW NUMBER 03-2020**

**BY-LAWS CONCERNING THE DRAINAGE AND TREATMENT OF WASTEWATER FROM ISOLATED RESIDENCES**

**WHEREAS** the Municipality Township of Low, concerned with preserving the quality of the environment on its territory, wishes to assure citizens that all septic systems are properly inspected and emptied according to their real needs;

**WHEREAS** under article 19 of the Municipal Powers Act (R.S.Q., C-47.1), the Municipality may adopt environmental by-laws;

**WHEREAS** section 25.1 of the Municipal Powers Act (R.S.Q., C-47.1) allows any municipality to maintain any wastewater treatment system in an isolated residence or to make it comply with this by-law. It can also empty the septic tanks of any other building;

**WHEREAS** Article 86 of the Environment Quality Act (RSQ, c. Q-2) which specifies the duty of municipalities to execute, and to have executed, any government by-law adopted under this Act ;

**WHEREAS** the by-law on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (RRQ 1981, cQ-2, r.22) was adopted under the Environment Quality Act (RSQ c. Q- 2);

**WHEREAS** there are more and more documented and proven incidents which have been linked to faulty septic systems;

**WHEREAS** the pressure for environmental quality is growing;

**WHEREAS** the life expectancy of a septic system is 20 years maximum with regular maintenance;

**WHEREAS** regular maintenance prolongs the life of a septic system;

**WHEREAS** the notice of motion and the draft by-law were tabled at the meeting of May 4, 2020;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Mayor Carole Robert

**AND RESOLVED** by the present members of Council that it be ruled and ordered, and it is by this by-law, ruled and ordered the following, namely:

#### **ARTICLE 1. PREAMBLE**

The preamble is an integral part of the by-law;

#### **ARTICLE 2. PURPOSE OF THE BY-LAW**

The purpose of this by-law is to ensure that the septic systems on the territory of the Township of Low are emptied in accordance with the by-law on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (RRQ 1981, cQ-2, r.22).

#### **ARTICLE 3. DEFINITIONS**

In this by-law, unless otherwise stated or resulting from the context of the provision, the following expressions, words or terms mean:

##### Commercial building:

Any construction not connected to a sewer system authorized under section 32 of the Environment Quality Act (RSQ c. Q-2) and subsequent, used, or intended to be used, by one or more than one person to buy, sell or trade goods or items or to provide services, including professional services. Also targeted are administrative or recreational establishments frequented by the public. The daily water flow of such a building must be greater than or equal to 3.24 cubic meters.

##### Sludge:

Residues accumulated at the bottom of a septic tank following the decomposition of solids by bacteria;

##### Household water:

Gray water includes water from the kitchen, bathroom, laundry room or any device other than a lavatory.

##### Waste:

Wastewater is that coming from a lavatory combined with gray water.

##### Specialized firm:

A firm specializing in the field of septic installations, hired by the Municipality to carry out the inspection of a septic installation.

##### Retention pit:

A retention pit is a sealed tank intended to store water from a low-flow toilet, a chemical toilet or gray water before it is emptied.

Septic tank:

A septic tank is a sealed tank intended to receive wastewater or gray water before it is evacuated to a purification element.

Municipal inspector:

Municipal employee designated by resolution of the Municipality Council.

Septic installation:

A septic system is an autonomous device intended for the evacuation, reception or treatment of gray water or wastewater from a lavatory. The components of a septic system include:

- the supply pipe between the building, whether it is a commercial building, or an isolated residence, and the septic tank or retention tank;
- the septic tank or retention tank;
- the supply line between the septic tank and the purification element;
- the purifier element.

Municipality:

The Municipality Township of Low

Occupant:

Any person, in particular the owner, the tenant, the usufructuary, the possessor, who occupies, continuously or not, a building.

Owner:

Anyone who owns an isolated residence or a commercial building.

Tank:

A reservoir is a place, a basin or a container intended to accumulate or preserve a liquid, a solid or a gas.

Isolated residence:

A single-family or multi-family dwelling comprising six (6) bedrooms or less, and which is not connected to a sewer system authorized by the Minister under section 32 of the Environment Quality Act (LRQ cQ-2).

Advanced secondary or tertiary treatment system

Tertiary treatment system with disinfection or a tertiary treatment system with dephosphatation and disinfection, for example the Ecoflo and Bionest systems.

**ARTICLE 4. SEPTIC TANK**

All owners of isolated dwellings are required to have their building's septic tank emptied, which is used year-round at least once every 2 years. A septic tank that is used seasonally should be emptied at least once every 4 years. All in accordance with the provisions of the by-law on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (R.R.Q. 1981, c. Q-2, r.22) and subsequent.

For a septic tank to be considered seasonal, the owner must prove that the building is occupied less than one hundred and eighty (180) days per year.

## **ARTICLE 5. SECONDARY ADVANCED OR TERTIARY TREATMENT SYSTEM**

The owner of an advanced secondary or tertiary treatment system must be bound at all times by contract with the manufacturer of the system, his representative or a qualified third party with the stipulation that a minimum annual maintenance of the system will be carried out in accordance with article 3.3 of the by-law on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (RRQ 1981, cQ-2, r.22) and subsequent.

The owner must file a copy of the contract with the Municipality.

It is the owner's responsibility to contact the manufacturer when there are problems, and it is the owner's responsibility to ensure prompt service or make arrangements to repair the problem.

## **ARTICLE 6. RETENTION PIT**

Pursuant to article 13 of the by-law on the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings (RRQ 1981, cQ-2, r.22) and subsequent, any retention tank must be emptied so as to avoid overflow. wastewater, gray water or toilet water deposited there.

The owner must keep, for a period of 5 years, proof relating to each emptying of the pit and must provide it to the Municipality.

## **ARTICLE 7. COVER**

When emptying a septic or retention tank, any cap, cover or other element closing the opening of the septic tank must be cleared of any obstruction of any kind, so as to leave a free space of 20 cm (8 in.) all around that cap, cover or element.

## **ARTICLE 8. PROOF OF DRAINAGE**

Any owner of a septic tank must send proof of the emptying of the septic tank to the municipal inspector. This proof can be a copy of the invoice from the contractor who is emptying the pit or a certificate from him.

## **ARTICLE 9. INSPECTION**

The municipality reserves the right to have the septic tank or the purification element checked by a specialized firm, for any septic installation that it suspects of not complying with municipal by-law.

The specialized firm may examine any septic system and, for this purpose, request that it be opened by the owner or occupant.

## **ARTICLE 10. INFRINGEMENTS**

Anyone who contravenes any of the applicable provisions commits an offense. Anyone who acts in violation of this by-law commits an infraction.

## **ARTICLE 11. PENALTIES**

Anyone who commits an offense is liable to a minimum fine of \$ 500 and a maximum of \$ 1,000. For a subsequent offense, the amount of the minimum fine is \$ 1,000 and a maximum of \$ 2,000.

If the offense is continuous, this continuity constitutes, day by day, separate tickets.

## **ARTICLE 12. OTHER REMEDIES**

Notwithstanding the preceding paragraphs, the Municipality may exercise all other remedies necessary to ensure that the provisions of this by-law are observed.

## **ARTICLE 13. ENTRY INTO FORCE**



This by-law repeals by-law 002-94 as well as all other by-laws and resolutions relating to this report.

#### **ARTICLE 4. REGISTRATION**

The owner or guardian of a dog must register it with the Municipality Township of Low within 30 days of the acquisition of the dog if its main residence is on the territory of the Municipality, at the time of the acquisition. establishment of his main residence is in the territory of the Municipality or on the day the dog reaches the age of 3 months.

Despite the first paragraph, the obligation to register a dog:

1 ° applies from the day the dog reaches the age of 6 months when a dog breeder owns or keeps the dog;

2 ° does not apply to an animal store, that is to say a business where pets are kept and offered for sale to the public, a veterinary establishment, an educational establishment or an establishment carrying out research activities as well as a pound, an animal service, a refuge or any person or organization dedicated to the protection of animals holding a permit referred to in section 19 of the Act respecting animal welfare and safety (chapter B- 3.1) and subsequent.

#### **ARTICLE 5. REGISTRATION FORM**

The owner or guardian of the dog must provide the following information and documents for the registration of the dog:

(1) his name and contact details;

2 ° the breed or type, sex, color, year of birth, name, distinctive signs, provenance of the dog and whether its weight is 20 kg or more;

3 ° if applicable, proof that the dog's vaccination status against rabies is up to date, that it is sterilized or microchipped as well as the microchip number, or a written notice from a veterinarian indicating that vaccination, sterilization or microchipping is contraindicated for dogs;

4 ° if applicable, the name of the municipalities where the dog has already been registered as well as any decision with regard to the dog or with regard to it rendered by a local municipality under this by-law or a municipal by-law concerning dogs.

#### **ARTICLE 6. DURATION OF REGISTRATION**

The registration of a dog in the Municipality of the Township of Low remains as long as the dog and its owner or guardian remain the same. The owner or guardian of a dog must inform the Municipality of any modification to the information provided in application of article 5.

#### **ARTICLE 7. MEDAL**

The Municipality of the Township of Low gives the owner or guardian of a registered dog a medal with the dog's registration number. A dog must wear the medal issued by the local municipality in order to be identifiable at all times and in case of loss or destruction it must be replaced by the owner.

#### **ARTICLE 8. INSPECTION**

If the inspector appointed by a resolution of the council has reasonable grounds to believe that a dog is in a dwelling house may require the owner or occupant of the premises to show the dog to him or her. The owner or occupant must comply immediately. The inspector can only enter the dwelling with permission from the occupant.

#### **ARTICLE 9. PRICE**

The fee for issuing a license is \$ 20 per dog

#### **ARTICLE 10. INFRINGEMENTS**

Anyone who contravenes any of the applicable provisions commits an offense. Anyone who acts in violation of this by-law commits an infraction.

## ARTICLE 11. PENALTIES

Anyone who commits an offense is liable to a minimum fine of \$ 250 and a maximum of \$ 750 if they are an individual, and \$ 500 to \$ 1,500 otherwise. In the event of a repeat offense, the amount of the fine is doubled.

## ARTICLE 12. ENTRY INTO FORCE

These by-laws will come into force after the completion of the formalities prescribed by law.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	x			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

### Adopted

A Notice of motion	May 4, 2020
Draft by-law	May 4, 2020
Adoption of the by-law	July 6, 2020
By-law display	July 8, 2020
Entry into force of the by-law	July 8, 2020

---

## **INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ENVIRONMENT- 2**

---

### **5. URBAN PLANNING**

#### **TABLING OF THE REPORT FOR THE URBAN PLANNING COMMITTEE -1**

**Written consultation:** I say that a public notice was sent for a written consultation on June 18, 2020. Interested persons were invited to send any comments concerning by-law 02-2020 and could also contact the director of the planning department for more information about this by-law. Following the publication of the public notice we have not received any comments regarding the settlement. The director of the planning department received only one request which was answered.

# 137-07-2020

#### **ADOPTION OF THE SECOND DRAFT BY-LAW NUMBER 02-2020 - 2**

PROVINCE OF QUEBEC

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW

#### **SECOND DRAFT BY-LAW NUMBER 02-2020**

**AMENDING ZONING BY-LAW NO. 02-93 AND ITS AMENDMENTS, IN ORDER TO MODIFY ZONE U208 IDENTIFIED IN ZONING PLAN NO 78280 IN ORDER TO ADD USAGE H8 TO OTHER EXISTING USES.**

**WHEREAS** a municipality may modify, by by-law, the zoning for all or part of its territory (R.S.Q., c. A 19.1);

**WHEREAS** the Municipality wants to authorize isolated multi-family housing of 3 to 5 units in zone U208 which is bounded by Chemin Principale in the South, Chemin Martindale in the East, Chemin Brooks in the North and Route 105 in the Where is;

**WHEREAS** the council of the Municipality of the Township of Low considers it appropriate and of public interest to modify certain provisions of the zoning by-law bearing number 02-93;

**WHEREAS** a notice of motion and the tabling of the draft by-law were given at the regular meeting of February 3, 2020;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Ghyslain Robert;

**SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of the Council that it be ruled and ordered, and it is by this by-law, ruled and ordered the following, namely:

**THE COUNCIL DECREES THE FOLLOWING:**

**ARTICLE 1.** The preamble is an integral part of the by-laws;

**ARTICLE 2.** The addition of use H8 allowing isolated multi-family buildings with 3 to 5 dwellings, in zone U208;

**ARTICLE 3.** The present by-law will come into force after all the provisions envisaged by the law will have been respected;

Given to the municipality Township of Low, this 6th day of the month of July 2020.

\_\_\_\_\_  
Carole Robert  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Pierre Gagnon  
Director General

Notice of motion and filing	February 3, 2020
First project:	March 2, 2020
Written consultation:	July 6, 2020
Second project:	July 6, 2020

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

After the adoption of the second draft by-law, it is important to say:

Given the fact that this second draft by-law concerns an addition of use which may be the subject of a request from the qualified voters residing in the U208 zone as well as the contiguous zones, they will have the possibility to request participation in a referendum. A public notice will be published shortly detailing this procedure. Following this publication, the people concerned will have eight days to send their request to the municipality. For a referendum to take place, there must be at least 12 requests from the same area if it has more

than 21 properties or, otherwise, by at least one request by the majority of those concerned. All in accordance with the by-laws in force.

---

Written consultation: I say that a public notice was sent for a written consultation on June 18, 2020. Interested persons were invited to send any comments concerning the request for minor exemption of 62 FARM and could also contact the director of the service of town planning for more information about this by-law. Following the publication of the public notice we received no comments regarding the settlement and no requests.

**# 138-07-2020**

**MINOR EXEMPTION FOR LOT 5162926, 62 CHEMIN FARM - 3**

**WHEREAS** a minor exemption request for 62 Farm Road has been sent to the CCU;

**WHEREAS** the request to reduce the riparian strip from 15 to 10 meters is admissible for a minor exemption;

**WHEREAS** the exemption does not affect the enjoyment, by the owners of neighboring buildings, of their right of ownership;

**WHEREAS** the owner of 62 Farm Road wants to replace his existing trailer with a cottage;

**WHEREAS** there is a septic system on the site;

**WHEREAS** taking into account the geographical characteristics of the land, it is impossible to build a chalet there while respecting a riparian strip of 15 meters;

**WHEREAS** the CCU considers that the impossibility of replacing its existing trailer with a chalet causes serious prejudice to the applicant;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer,  
**SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

**AND RESOLVED** by the members present of Council to authorize the minor exemption for 62 Farm Road. Council nevertheless wishes to state that it is for the protection of the riparian strip and that it does not want this exemption to mean that it is possible to build in the riparian strip.

**The council approves it on condition that it is a main building.**

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	x			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**AUTHORIZATION TO BEGIN PROCESSES FOR MINOR DEROGATIONS FOR MINOR DEROGATION REQUESTS FOR 794 MCDONALD ROAD AND MINOR DEROGATION FOR 3 MARIE-REINE ROAD - 4**

Resolution withdrawn at the request of Ms. Joanne Mayer.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	x			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO PLANNING – 4**

**6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1**

Verbal report from Matthew Orlando

**# 139-07-2020**

**LVBRA -2 ROOM CONTRACT**

**WHEREAS** the requested changes have been made;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge,  
**SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the Mayor, Mrs. Carole Robert, to sign, for and on behalf of the Municipality Township of Low, the said contract.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**WHEREAS** the internet has never been disconnected at the library, but the router is defective;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by councilor, Joanne Mayer,  
**SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

**AND RESOLVED** by the present members of the Council to authorize the purchase of a router for a maximum amount of \$ 500.00 and that budget item 02 70 230 527 be affected by this expense.

**THAT** an amount of \$ 500 be transferred from budget item 02 70 190 970 to budget item 02 70 230 527.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				x
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	X			

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS - 4**

\_\_\_\_\_  
**7. VARIA**  
\_\_\_\_\_

**8. CORRESPONDENCE**  
\_\_\_\_\_

**9. QUESTIONS PERIOD**  
\_\_\_\_\_

**# 140-07-2020**

**10. CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF JULY 6, 2020**

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

**AND RESOLVED THAT** Council adjourn the regular meeting of July 6, 2020 at 8:06pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3				X
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6	x			

**Adopted**  
\_\_\_\_\_

**ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF JULY 6 2020**

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting of July 6, 2020.

\_\_\_\_\_  
Pierre Gagnon  
Directeur général

\_\_\_\_\_  
Carole Robert  
Mayor



